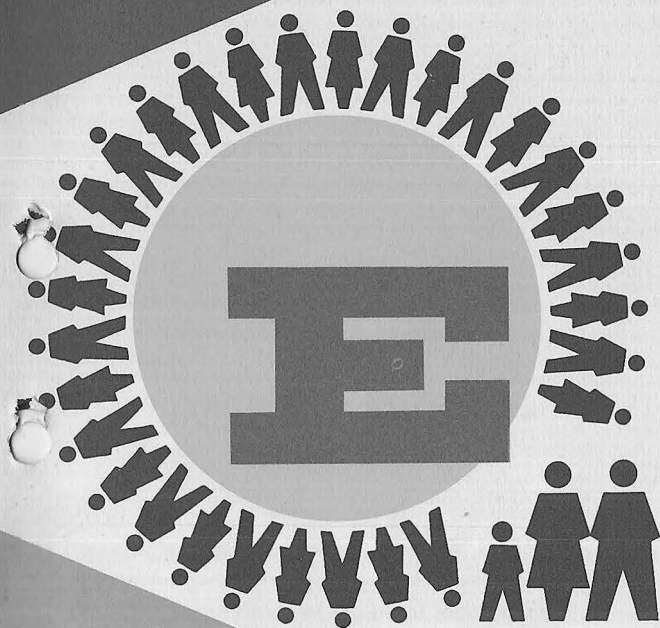


7405  
31. III. 1965



**suoja etusi  
liity  
jäseneksi**

**KIUTO**

**1964**

Heitäkin on säästökassa,  
myymälässä auttamassa.  
Eläkkeet voi nostaa siellä,  
matkallanne ostostiellä.



**SÄÄSTÖKASSAT**

## KIURUVEDEN TYÖVÄEN OSUUSKAUPPA

Toimintakertomus

vuodelta

1964



58. toimintavuosi

## SUOMEN TALOUSELÄMÄ

Vuonna 1964 oli talouselämässä havaittavissa tavallista enemmän risti-riitaisia piirteitä. Joillakin aloilla kehitys polki paikoillaan, jopa taantui. Toisilla aloilla oli niin vomakasta laajentumista, että kehityksen yleistä suuntaa kuvastavien tilastonumeroiden nojalla kulunutta vuotta on luonnehdittava nousukaudeksi.

Kokonaistuotannon lisäys oli noin 5 % ja siten keskimääräistä suurempi. Teollisuustuotannon määrä kasvoi niin ikään huomattavan paljon, 7 %. Tämä johtui kuitenkin pääasiassa vain metsäteollisuuden ja erityisesti selluloosan sekä paperin tuotannon voimakkaasta kasvusta. Merkittävää kasvua oli myös kemian teollisuudessa ja tekstiiliteollisuudessa. Useilla muilla teollisuuden aloilla kuten elintarviketeollisuudessa, jalkine- ja vaatetus-teollisuudessa sekä konepajateollisuudessa tuotannon määrällinen kasvu oli vähäinen. Asuntojen rakentaminen supistui tuntuvasti edelliseen vuoteen verrattuna, mutta kun teollisuusrakennusten ja julkisten rakennusten tuotanto lisääntyi, eivät rakennustarvikkeiden menekki ja työvoiman tarve kovin paljon vähentyneet. Rakennusosalalla oli kuitenkin jatkuvasti työttömyyttä.

Työllisyys heikkeni vuoden lopulla myös siitä syystä, että metsäkaupat ja metsätyöt pääsivät hitaasti alkuun markkinaosapuolten hintaerimielsyyksien vuoksi.

Viime vuoden talouskehityksen myönteisiin piirteisiin kuuluu teollisuuden investointien lähes kymmenprosenttinen nousu parin tässä suhteessa hiljaisen vuoden jälkeen. Paitsi rakennuksiin teollisuus kiinnitti huomattavasti pääomia myös uusiin koneisiin.

Viljelyalan lisääntymisen ansiosta viljasato oli edellisvuotista melkoisesti runsaampi joistakin paikallisista kadoista huolimatta. Myös maidon ja maitotaloustuotteiden tuotanto kasvoi edelleen.

Tuotannon eri aloilla ilmennyt kehitys kuvastuu tietenkin myös ulkomaankaupassa. Metsäteollisuustuotteiden vientimäärien kasvun ja hintojen kohoamisen seurauksena näiden tuotteiden vientitulot lisääntyivät runsaasti, koko viennin markkamääräisen kasvun ollessa yli 11 %. Vielä enemmän kasvoi kuitenkin tuonti, niin että kauppataaseen vajoaus muodostui ennätysellisen suureksi, noin 650 miljoonaksi markaksi. Tuontiylijäämästä huolimatta valuuttavaranto ei supistunut, kun sekä valtio että useat yksityiset yhtymät saivat vuoden mittaan huomattavia ulkomaisia lainoja.

Valtiontalouden hoidossa viime vuosina esiintyneet vaikeudet ovat edel-

leen jatkuneet. Valtion lyhytaikaista velkaa jouduttiin lisäämään yli 100 miljoonalla markalla, ja myös pitkäaikainen lainanotto kasvoi.

Pääasiassa heijastusta valtiontaloudesta olivat viime vuoden talouskehityksen epäedullisimmat piirteet: hintojen ja muiden kustannusten nousu sekä inflaation seurausilmiöt. Yhtenä inflaatiotähtäyksen antajana oli vuoden alussa toimeenpantu liikevaihtoveron uudistus, joka nosti tuntuvasti kaikkien aikaisemmin verottomien kulutustavaroiden hintoja ja siten pani indeksiin sidotut palkat liikkeelle. Rahan arvo heikkeni enemmän kuin koskaan vuosien 1956—57 jälkeen. Elinkustannusindeksillä mitattuna hintojen nousu oli joulukuusta joulukuuhun noin 10 % ja tukkuhintaindeksikin kohosi noin 8 %. Kotimaan kaupassa kasvoi ensi sijassa vain lääkkeiden ja kestohyödykkeiden ja niistä eritoten autojen myynti. Tavaratulojen myynnin arvioidaan lisääntyneen kolmisen prosenttia, rauta-, sähkö- ja urheiluvälinekauppojen myynnin vain prosentin verran ja ravintoainekauppojen sekä tupakkakauppojen myynnin niin ikään vain vähän. Määrällisesti ei myynti vähittäiskaupan useilla aloilla laisinkaan kasvanut eivätkä asiat tukkukaupassa olleet paljon paremmat.

Eräissä suhteissa tulevaisuuden näkymät ovat viime vuoden tapahtumia valoisammat. Ilmeistä ensinnäkin on, että inflaatio on tällä kertaa taas kuluttanut parhaan teränsä ja että vastainen hintojenkehitys on viimevuotista rauhallisempi. Rakennuslupien lisääntyminen viittaa elpyvään asunnontuotantoon ja työllisyystilan paranemiseen tällä alalla. Konepajateollisuuden aktiiviteetin voi myös odottaa elpyvän sen jälkeen, kun Neuvostoliiton kanssa tehdyn kauppasopimuksen edellyttämät hankinnat pääsevät alkuun.



Tavaratalomme Kiuruveden kirkonkylässä saatiin nyt ajettua lopullisesti ”läpi” ja sen merkitys kuvastuu selvästi liikkeemme kokonaistoiminnassa. Vuoden mittaan järjestettiin sen suojissa useita erilaisia ”messuja” monine havainto- ja mannekiiniesityksineen. Kaikkiin tilaisuuksiin riitti runsaasti yleisöä. Yllä kuva eräästä neuvontatilaisuudesta.

## OSUUSKUNTAMME TOIMINTA

### YLEISTÄ

Vuosi 1964 oli liikkeemme toiminnassa varsin vaihteleva. Yleinen taloudellinen tilanne löi selvästi leimansa myös liikkeemme toimintaan. Heikohko työllisyystilanne metsä- ja rakennustöissä ja erikoisesti viime syksyn hallojen aiheuttamat menetykset viljelijäväestölle heijastuvat selvästi niin myynnin kuin säästökassankin kehitystä osoittavissa luvuissa.

Uuden liikevaihtoverolain aiheuttama ostoryntäys vuoden 1963 joulukuussa aiheutti sen, että kertomusvuoden tammi- samoin kuin joulukuunkin liikevaihto ei kehittynyt yhtä suotuisasti kuin vuoden muiden kuukausien. Numerollisesti liikkeemme liikevaihto nousi niihin lukemiin mitä myyntibudjettia laadittaessa oli arvioitu. Tavoitteena ollut miljardin vanhan mar-

kan myyntiraja tuli ylitettyä ja saavutettuun myynnin lisäykseen voitane olla tyytyväisiä, sillä se on saavutettu kokonaan entisissä toimipaikoissa.

Tyydytyksellä on pantava merkille se, että jäsenkunta on pysynyt uskollisena omalle liikkeelleen. Uusia jäseniä liittyi vuoden aikana huomattavasti enemmän kuin edellisenä toimikautena. Toisaalta on todettava, että muuttoliike verottaa jatkuvasti jäsenkuntaamme, kentomusvuoden aikana on 81 jäsentä eronnut paikkakunnalta pois muuton johdosta.

Liikkeemme vilpittömät pyrkimykset myös tuottaja-asiakkaiden palvelemisessa ovat johtaneet entistä myönteisempään yhteistyöhön. Tämän toimintakertomuksen sivuilla olevista tilastoista käy selville, että molemmin puolin tapahtunut asioiminen on kantanut kaunista satoa myös numeerillisesti.

Toimialueemme kuluttajain ja maataloustuottajain palvelijana kehittyi osuusliikkeemme vuoden 1964 aikana myönteisellä tavalla. Tästä lankeaa kiitos jäsenkunnalle, hallintokuntien hyvälle yhteistyölle ja henkilökunnan uurastukselle. Johtokunta toivoo, että liikkeemme toimintaa voitaisiin yhtä hyvissä merkeissä ja vallinneen, eteenpäin vievän yhteishengen säilyttäen edelleenkin, johtaa yhä parempiin saavutuksiin.

Kiuruvedellä 27. päivänä helmikuuta 1965.

### JOHTOKUNTA

*Esko Vehkaluoto*

*Hannes Kärkkäinen*

*Eino Toimi*

*Eemil Pulkkinen*

*Ensio Saano*



## JASENISTO



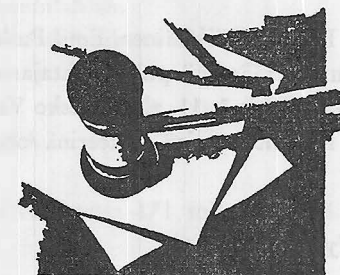
Kertomusvuoden aikana liittyi liikkeeseemme 306 uutta jäsentä, mikä on 157 henkilöä enemmän kuin vuonna 1963. Kuoleman kautta poistui jäsenistöstämme 71 ja paikkakunnalta muuton johdosta 81. Jäsenmäärän nettolisäys oli 154 ja jäsenmäärä 31. 12. 1964 6 849.

| Jäsenten ammattiryhmitys:              | Miehiä | Naisia | Yht.  |
|----------------------------------------|--------|--------|-------|
| Maanviljelijöitä .....                 | 2 413  | 1 329  | 3 742 |
| Maatalous- ja metsätyöläisiä .....     | 726    | 216    | 942   |
| Vap. ammat. harj. ja virkamiehiä ..... | 140    | 96     | 236   |
| Toimistotyöntekijöitä .....            | 6      | 46     | 52    |
| Myyntitehtäv. suor. henkilöitä .....   | 105    | 190    | 295   |
| Varasto- ja kulj.työntekijöitä .....   | 153    | 34     | 187   |
| Palveluksia suoritt. henkilöitä .....  | 42     | 166    | 208   |
| Teollisuustyöväkeä .....               | 788    | 137    | 925   |
| Muita .....                            | 41     | 160    | 201   |
| Ryhmäjäseniä .....                     | —      | —      | 61    |
| Yhteensä                               | 4 414  | 2 374  | 6 849 |

Osuusmaksuja on suoritettu seuraavasti:

|                                                |       | %    |
|------------------------------------------------|-------|------|
| Osuusmaksun täysin maksaneita .....            | 2 970 | 43,4 |
| Vuotuiserät säännöllisesti maksaneita .....    | 3 445 | 50,3 |
| Vuotuiserät osittain maksaneita .....          | 176   | 2,6  |
| Osuusmaksun suorittamisen laiminlyöneitä ..... | 258   | 3,7  |

## HALLINTO



## Jäsenten edustajisto

Kalle Korhonen, Job Pellikka, Kalle Mykkänen, Lyyli Juntunen, Elli Juntunen, Janne Ilvonen, Kalle Y. Tikkanen, Olavi Remes, Juho Kumpulainen, Artturi Kärkkäinen, Kalle D. Tapaninen, Kalle Saano, Vihtori Blomberg, Heikki Kattainen, Kalle Lappalainen, Väinö Hiltunen, Renne

Ahonen, Taavetti Piippo, Uuno Abell, Mikko Sidoroff, Arvo Henrik Nuutinen, Mauno V. Räisänen, Antti Kumpulainen, Pentti Hiltunen, Paavo Kärkkäinen, Reino M. Tossavainen, Tauno Kärkkäinen, Antti V. Saastamoinen, Matti Röytiö ja Kalle V. Väisänen.

Jäsenten edustajisto on pitänyt kertomavuotena 2 kokousta, joissa pöytäkirjoihin on merkitty 16 pykälää.

Edustajiston jäsenen Janne Ilvosen ajasta iäisyyteen siirtymisen jälkeen hänen tilalleen tuli edustajistoon Reino Linnilä Niemiskylästä.

### *Hallintoneuvosto*

Puheenjohtajana Artturi Kärkkäinen.

Varapuheenjohtajana Väinö Hiltunen.

Jäseninä: Kalle Saano, Kalle Korhonen, Josef Vidgren, Erkki Bergqvist, Job Pellikka, Mikko Jaatinen, Kalle Y. Tikkanen, Matti Kämäräinen, Kalle D. Tapaninen ja Yrjö Siljander.

Kertomusvuotena on hallintoneuvosto pitänyt 4 kokousta, joissa pöytäkirjoihin on merkitty 46 pykälää.

### *Johtokunta*

Hannes Kärkkäinen, Emil Pulkkinen, Eino Toimi, Ensio Saano ja sääntöjen määräämänä puheenjohtajana toimitusjohtaja Onni Saastamoinen 1. 1.—30. 10. ja 1. 11. alkaen Esko Vehkaluoto.

Hallintokuntien sihteerinä on toiminut tarkastaja Vennu Tuovinen.

### *Myymäläneuvostot*

Vuodelle 1965 toimipaikkoihin valitut myymäläneuvostot ovat kokoonpanoltaan seuraavat:

Keskustoimipaikka, Kiuruvesi: Hannes Kärkkäinen, Ensio Saano, Lyyli Juntunen, Juho Pietikäinen ja Hugo Pikkarainen.

M:lä n:o 2. Niemiskylä: Lauri Ahokivi, Kalevi Remes, Toivo Pernu, Matti Remes, Eino S. Kemppainen, Arvi Airaksinen ja Väinö Leskinen.

M:lä n:o 3. Ruutana: Erkki Tikkanen, Tauno Huttunen, Voitto Hyvönen, Tauno Kärkkäinen, Kalle Väisänen ja Santeri Kuljukka.

M:lä n:o 4. Rytty: Samuel Leskinen, Kalle Tapaninen, Heikki Kattainen, Seth Kärkkäinen ja Matti Mehtonen.

M:lä n:o 5. Remeskylä: Kalle Y. Tikkanen, Ludvig Pöllänen, Kalle Väisänen, Matti Kaarakainen, Arvi Huttunen ja Aarne Blomberg.

M:lä n:o 6. Koivujärvi: Erkki Manninen, Vilho Saastamoinen, Gunnar Saastamoinen, Reino Tossavainen, Juho Laukkanen ja Heikki Ahonpää.

M:lä n:o 7. Rannankylä: Pekka Tikka, Yrjö Karvonen, Matti Kauranen, David Kauranen ja Hilja Rautiala.

M:lä n:o 8. Niinimäki: Väinö Manninen, Kauko Kinnunen, Terho Matilainen, Elina Hakala ja Arvi Kärkkäinen.

M:lä n:o 9. Pyhäsalmi: Josef Vidgren, Heimo Ruotsalainen, Juho Pikkarainen, Kalle Kärkkäinen, Ville Tikkanen, Kalle Remes ja Pauli Pirnes.

M:lä n:o 10. Jokikylä: Otto Nissinen, Heino Pesonen, Yrjö Siljander, Leonard Uhlgren, Erkki Pesonen ja Veikko Pennanen.

M:lä n:o 11. Ryönänjoki: Juho Kumpulainen, Artturi Kärkkäinen, Eino Jauhiainen, Mauno Ruotsalainen, Fredrik Ruotsalainen, Emil Ruotsalainen ja Heikki Karkulehto.

M:lä n:o 12. Aittojärvi: August Jaatinen, Eino Parviainen, Olavi Ikäläinen ja Kusti Strömberg.

M:lä n:o 13. Lapinsalo: Santeri Tapaninen, Uuno Lappalainen, Jalmari Ahonen, Helga Vartiainen, Antti Leinonen, Viljo Rantonen ja Väinö Rahikainen, joka valittiin kunniajäseneksi myymäläneuvostoon.

M:lä n:o 14. Kalliokylä: Job Pellikka, Kalle Mykkänen, Anton Vilokki, Vilho Savonranta ja Antti Tikkanen.

M:lä n:o 15. Turhala: Kalle Korhonen, Ales Ruuska, Alfred Kaikkonen, Antti Kumpulainen, Eino Arbelius, Ville Partanen, Yrjö Lappalainen ja Pekka Vartiainen, joka valittiin kunniajäseneksi myymäläneuvostoon.

M:lä n:o 16. Herukkamäki: Väinö Kuljukka, Irja Knuutinen, Arvo Kortelainen, Pekka Kämäräinen, Erkki Kärkkäinen ja Eemil Rahikainen.

M:lä n:o 17. Luupujoki: Kalle Lappalainen, Pekka Tampio, Paavo Kärkkäinen, Paavo Partanen, Valter Auvinen ja Tauno Lappalainen.

M:lä n:o 18. Asema: Paavo Lipponen, Lydia Lilja, Juho Hyvärinen, Eino Kärkkäinen, Paavo Pikkarainen ja Aarne Kärkkäinen.

M:lä n:o 19. Honkaranta: Eino Knuutinen, Kauko Risteelä, Aatu Luoto ja Toivo Lähderinne.

M:lä n:o 20. Pietilä: Veikko Rytönen, Niilo Riissanen, Kalle Kärkkäinen (Pietilä), Kalle Kärkkäinen (Uppola), Elsa Kumpulainen, Maija Pääkkö ja Väinö Pietikäinen.

M:lä n:o 21. Jylänkä: Mikko Sidoroff, Juho Kuljukka, Kalle Tikkanen, Antti Vilokki, Vilho Riissanen ja Emil Saastamoinen.

M:lä n:o 22. Pyhäjärvi: Matti Röytiö, Heikki Niemelä, Eino Saha, Eino Tapaninaho, Eija Niemelä, Kaarlo Hyny, Eino Röytiö ja Kaino Tossavainen.

M:lä n:o 23. Laukkala: Erkki Bergqvist, Mauno Räisänen, Abel Laukkanen, Armas Låff, Aleksi Teppo, Juho Oravainen ja Eelis Laukkanen.

M:lä n:o 24. Korkeakangas: Väinö Hiltunen, Altti Kainulainen, August Komulainen ja Hilja Remes.

M:lä n:o 25. Pyhäntä: Teemu Luttinen, Nikolai Jouhki, Aappo Pääkkö, Johannes Pitkäkoski, Antti Autio, Yrjö Kamunen ja Seppo Pääkkö.

M:lä n:o 27. Korpijoki: Viljo Tikkanen, Veikko Piippo, Vilho Tuomi, Aarne Loppukaarre, Katri Niskanen ja August Piippo.

M:lä n:o 28. Murtomäki: Viljo Jauhiainen, Urpo Hartikainen, Heikki Löff, Matti Jääskeläinen, Juho Hartikainen, Uuno Tikkanen ja Hanna Pasanen.

M:lä n:o 29. Luupuvesi: Hese Pesonen, Eino Piippo, Reino Piippo, Antti Vartiainen, Armas Nousiainen ja Uuno Kumpulainen.

M:lä n:o 30. Ruotanen: Kalevi Tikkanen, Eeva Tölli, Ahti Tikkanen, Ensio Hakonen, Eino Tuttavainen, Viljo Rantonen ja Sakari Ruotanen.

M:lä n:o 31. Lahnanen: Eino Kukkonen, Helvi Lehtola, Viljo Kukkonen, Evert Piippo, Santeri Allinen ja Juho Saastamoinen.

M:lä n:o 32. Etelälahti: Lauri Ruotsalainen, Arttu Kärkkäinen, Väinö Kumpulainen, Santeri Patrikainen, Vilho Lappalainen ja Seeti Rytönen.

M:lä n:o 33. Rantakylä: Matti Kämäräinen, Robert Martikainen, Kalle Tikkanen ja Toivo Hartikainen.

Myymläneuvostoihin kuuluu 12 naista ja 175 miestä, yhteensä 187 jäsentä. Kokouksia neuvostot ovat pitäneet 226 kpl. Kokouksissa on tehty esityksiä johtokunnalle paikallisista ajankohtaisista asioista.

#### *NM-keskustoimikunta*

Puheenjohtaja ja kokoonkutsuja Lyyli Juntunen, jäseninä Kirsti Tamminen, Liisa Saano, Elli Juntunen, Elsa Remes, Annikki Taukojärvi, Aino Pietikäinen, Aino Kärkkäinen, Aune Huhtilainen, Helmi Harmoinen ja Toini Pikkarainen. Toimikunta järjesti tavarain esittely- ja maistiaistilaisuuksia, jäsenet olivat apuna tavaramessujen järjestelyssä.

#### *Aluekokoukset*

Johtokunnan toimesta on järjestetty aluekokoukset keväällä jokaisen toimipaikan alueella.

#### *Liiketoiminnan tarkkailu.*



Hallintoneuvoston valitsemina tarkastajina ovat toimineet Kalle Korhonen ja Kalle Saano. Vuoden 1964 tilien tarkastuksen suorittivat KKn määrääminä Eino Haapala ja Pentti Mikkola sekä edustajiston valitsemina Heikki Tapaninen ja Paavo Kärkkäinen.

Säästökassan tarkastuksen on suorittanut valtioneuvoston määräämän tarkastajan, Osuustukkukaupan valtuuttamana, Tapio Silvo.

## LIIKEVAIHTO

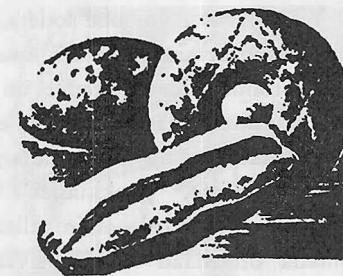


Vuoden 1964 liikevaihdossa sivuutimme erään merkittävän rajapaalun, liikevaihtomme sivuutti nyt ensimmäisen kerran miljardin vanhan markan rajan. Kaikkien toimipaikkojen yhteinen liikevaihto oli 10 123 321,72 ja siinä lisäystä edellisen vuoden liikevaihtoon verrattuna 589 832,— eli 6,2 %. Myynnin lisäys on saavutettu kokonaan entisissä toimipaikoissa. Tavara-talo KIUTON myynnin lisäys oli 26,3 %.

Liikevaihdon kehitys vv. 1960—1964.

|            |               | Lisäys       | %    |
|------------|---------------|--------------|------|
| 1960 ..... | 7 142 589,73  | 890 501,34   | 14,2 |
| 1961 ..... | 7 540 270,79  | 397 681,06   | 5,6  |
| 1962 ..... | 8 208 086,77  | 667 815,98   | 8,9  |
| 1963 ..... | 9 533 488,79  | 1 325 402,02 | 16,1 |
| 1964 ..... | 10 123 321,72 | 589 832,93   | 6,2  |

## TUOTANTO



Leipomon tuotanto oli 170 122,38, jossa lisäystä 10 019,09 eli 6,3 %.

## MAATALOUSTUOTE JA TARVIKEKAUPPA

## Maataloustuotehankinnat

|                           |                    |
|---------------------------|--------------------|
| Suoraan tuottajilta ..... | 1 173 575,81       |
| OTK:lta .....             | 14 808,03          |
|                           | <hr/> 1 188 383,84 |

Toimialueen maanviljelijöille on toimitettu erilaisia maataloustarvikkeita seuraavat määrät:

|                                      |                  | %      |
|--------------------------------------|------------------|--------|
| Maatalouskoneita .....               | 89 929,93        | + 31,3 |
| Väkilannoitteita ja maatalouskalkkia | 495 571,11       | + 11,6 |
| Väkirehuja .....                     | 323 153,13       | + 22,0 |
| Siemeniä .....                       | 75 811,43        | — 42,6 |
|                                      | <hr/> 988 465,60 |        |

## SÄÄSTÖKASSA



|                                             |              | %    |
|---------------------------------------------|--------------|------|
| Talletukset 31. 12. -64 .....               | 1 080 356,49 |      |
| lisäys .....                                | 118 550,92   | 12,3 |
| Osuusliikkeiden keskimääräinen lisäys ..... |              | 6,2  |



Yllä olevasta voimme todeta, että säästökassamme talletuskannan lisäys oli keskinkertaista lisäystä suurempi. Tämän hyvin ymmärtääkin, sillä valveutunut jäsenkantomme on lisääntyneessä määrässä käsittänyt oman osuuskuntansa säästökassan talletuspaikan edullisuuden. Sillä onhan jokaisessa sekataavaramyymälässämme, konttorissa olevan toimiston lisäksi, säästökassatoimisto, "pankkiasiat" voidaan hoitaa ostosmatkojen yhteydessä, vaitiolo taataan, pienetkin talletukset huomioidaan, lapset saavat tallettaa omalla nimellään vaikka eivät ikänsä perusteella pääsekään jäseneksi, samalla kirjalla voidaan tallettaa ja nostaa kaikkialla maassa edistysmielisen osuuskauppaliikkeen säästökassatoimistoissa. Säästökassamme nostaa ja tilittää Teille maksuttomasti kansaneläkkeet, invalidirahat, meijeritilit, lapsilisät, palkat, metsänmyyntirahat jne.

Säästökassamme käytössä seuraavat talletusmuodot:

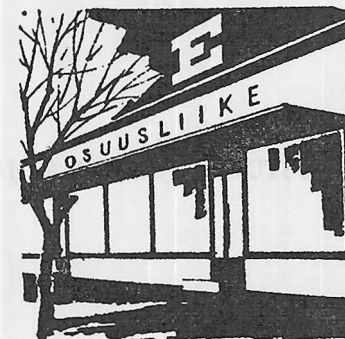
- korkeakorkoinen talletustili, talletuskorko 6 %
- A-indeksitili, korko 2,5 % + indeksihyvitys 100 %
- B-indeksitili, korko 4 % + indeksihyvitys 50 %
- tavallinen talletustili, korko 4,5 %

JÄTÄ — OTA — KÄYTÄ, SÄÄSTÖKASSA KODIN KASSA

Säästökassan kehitys vv. 1960—1964

|            | Talletuskanta | Lisäys     | %    |
|------------|---------------|------------|------|
| 1960 ..... | 679 778,13    | 110 582,17 | 19,4 |
| 1961 ..... | 774 130,76    | 94 352,63  | 13,9 |
| 1962 ..... | 837 752,99    | 63 622,23  | 8,2  |
| 1963 ..... | 961 805,57    | 123 426,09 | 14,7 |
| 1964 ..... | 1 080 356,49  | 118 550,92 | 12,5 |

## KIINTEISTÖT JA KALUSTOT



### Kiinteistöt

Kertomusvuoden aikana ei suoritettu huomattavimpia uudisrakennuksia, sensijaan tulevia tarpeita varten hankittiin Pyhäsalimesta lisätontti ja Kiuruveden kirkonkylästä tontti E-huoltoasemaa varten.

Etelälahden myymälä siirtyi syksyllä kauppias Siililtä ostettuun huoneistoon.

Kiinteistöjen hankinnat olivat yhteensä 125 232 markkaa. Vuosipoistot ovat kiinteistöjen osalta 47 625 markkaa ja kiinteistöjen kirjanpitoarvo 1 933 256 markkaa.

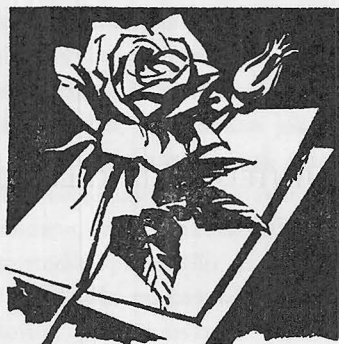
### Kalustot

Kalustohankintojen pääpaino oli kuljetuskaluston osalla. Kertomusvuoden aikana hankittiin mm. kuorma-auto, pakettiauto ja traktori. Muista kalustohankinnoista oli huomattavin Etelälahden myymälän uudelleen kalustaminen. Kalustojen hankinnat olivat yhteensä 67 511 markkaa. Vuosipoistot ovat kalustojen osalta 94 025 markkaa ja kalustojen kirjanpitoarvo 201 663 markkaa.

### TOIMIPAIKAT

Vuoden aikana ei uusia toimipaikkoja avattu. Vuoden päättyessä oli toiminnassa 30 sekataavaramyymälää, 1 pikamyymälä, 1 ruokataavaramyymälä, 1 myymäläauto, 2 rautamyymälää, 1 kemikali- ja paperimyymälä, 2 huoltoasemaa, 2 jalkineemyymälää, 1 pukineemyymälä, 2 Tex-myymälää, 1 maatalousvarasto, 1 lihavarasto ja leipomo.

## AVUSTUKSET JA LAHJAT JÄSENILLE

*Hautausavustus*

Osuuskuntamme jäsenet, jotka ovat olleet jäsenenä 3 täyttä kalenterivuotta ja palauttaneet ostomerkkejä vähintään 300 mk:n arvosta (josta saavat myöskin ylijäämän palautuksen) ovat hautausvakuutuspiiriin kuuluvia. Toisin sanoen, osuuskuntamme maksaa kyseisten jäsenten jälkeen jääneille omaisille 100 mk:n suuruisen hautausavustuksen, sekä lisäksi jäsenen maksaman osuusmaksun takaisin. Hautausavustuksesta ei jäseneltä peritä mitään korvausta vakuutusmaksu ym. muodossa. Lisäksi ne jäsenet, jotka ovat hautausavustusehdot täyttäneet 25 vuoden ajan ja sen jälkeen syystä tai toisesta eivät enää ole jaksaneet hautausavustusehtoja täysin täyttää ovat hautausavustuspöytäsiirissä kuuluvia. Seuraavat hautausavustuspöytäsiirissä kuuluvat jäsenemme saivat jäsenyyksikutsun vuoden 1964 aikana:

|                     |                      |                    |
|---------------------|----------------------|--------------------|
| Antti Väisänen      | Johannes Karjalainen | Klemens Mansikkala |
| Hilma Halmesvirta   | Väinö Tikkanen       | Olga Apell         |
| Heimo Pellikka      | Jalmari Tossavainen  | Alfred Pöksyläinen |
| Pauli Nivalainen    | Elin Laitinen        | Paavo Tikkanen     |
| Juho Kämäräinen     | Antti Pennanen       | Paavo Auvinen      |
| Paavo Ruotsalainen  | Hilja Nikkinen       | Iikka Saaranen     |
| Abel Laukkanen      | Maria Mäntynen       | Pentti Blomberg    |
| P. J. Asikainen     | Reeta Rantonen       | Paavo Kumpulainen  |
| Simo Lappalainen    | Hiski Pennanen       | Veikko Kauppinen   |
| Hannes Tikkanen     | Antti Leinonen       | Janne Ilvonen      |
| Liisa Kananen       | Stefan Rytkönen      | Juho Lappalainen   |
| Anna S. Karjalainen | Ville Tenhunen       | Kleemens Kivelä    |
| Ervin Juntunen      | Juho Aarremaa        | Matti Tikkanen     |
| Fredrik Nuutinen    | Hanna Jauhiainen     | Juho Ahonen        |

Juho Pennanen  
Alfred Partanen  
Aatu Myllynen  
Juho Mehtonen  
Kalle Lohvansuu  
Oskari Kastari  
Juho Syvänselkä

Emil Moisala  
Otto Rönkkö  
Abram Borg  
Markus Hietala  
Aarne Mykkänen  
Juho Heinoja  
Kalle Kärkkäinen

Ivar Knuutinen  
Anna Lyydia Remes  
Ville Eskelinen  
Juho Tikka  
Riikka Hukkanen

Poismenneistä Oskari Kastari oli pitkäaikainen (yli 44 v.) osuuskuntamme toimihenkilö. Hänen maallinen tomunsa siunattiin haudanlepoon 19. 4. -64 runsaan saattojoukon kera.

Juho Asikainen oli osuuskuntamme perustajajäsen n:o 1. Vainaja siunattiin haudanlepoon Kiuruveden Sulkavanjärven hautausmaahan 6. 3. -64. Siunaustilaisuuteen osallistui liikkeemme edustajat.

Maksettu hautausavustussumma kohosi 5 850,— markkaan.

KUNNIOITAMME HILJENTYNEINÄ VAINAJIEN MUISTOA.

*Kumminlahja*

Kumminlahjana jaetaan kaikille jäsenperheisiin syntyneille lapsille 2 mk arvoinen säästö-kassatalletus. Kehoitamme jäseniämme ilmoittamaan lähimpään toimipaikkaamme ”iloiset perhetapahtumat”, jotta paikallinen toimihenkilömme voisi saattaa perille kyseisen kumminlahjan.

Kumminlahjasta pääsi osalliseksi kertomusvuoden aikana 33 lasta.

## HENKILÖKUNTA

Vuoden päättyessä oli osuuskuntamme palveluksessa 171 toimihenkilöä.

## VALISTUS JA KASVATUSTOIMINTA

*Osuusjuhlat*

Tavanomaiset vuosittaiset osuusjuhlat järjestettiin 5. 10.—25. 10. 1964 välisenä aikana. Puhujana oli KKn luennoitsija Matti Kangas ja muusta ohjelmasta vastasivat taiteilijat Erkki Koivisto ja Reijo Kartomaa.

*Osuustoiminnalliset lehdet*

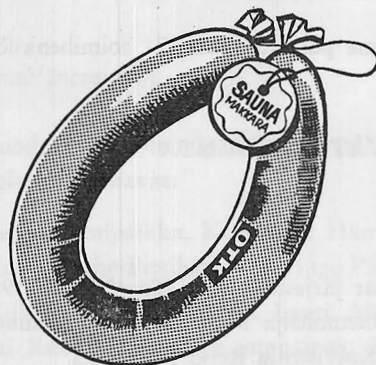
Edustajiston tekemän päätöksen perusteella tilataan jokaiseen jäsenperheeseen Kuluttaja- ja viljelijäjäsenille Viljelijä-lehti. Edustajiston, hallinto-neuvoston ja johtokunnan jäsenille Osuusliike-lehti ja toimihenkilöille Työtoveri.

*Henkilökunnan ammattikasvatus*

Kaikille liikkeen toimihenkilöille on varattu mahdollisuus ammattitaidon kehittämiseen. Paikallisen koulutustoiminnan lisäksi on osallistuttu Osuuskauppaliiton järjestämille opintopäiville ja sangen huomattava osa toimihenkilöstämme opiskelee jatkuvasti KKn kinjeopiston välityksellä. Eri alojen toimihenkilöitä on osallistunut myös Osuuskauppakoulun suullisille kursseille.

*Nuorisotoiminta*

Savo-Karjalan Osuuskauppaliiton Iisalmessa järjestämälle nuorisoleirille osallistui liikkeemme jäsenperheistä viisi tyttöä ja viisi poikaa.

**OTKn SAUNAMAKKARA**

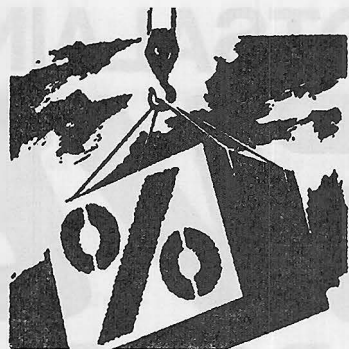
Saunaillan makupala. Kuumentakaa kiukaalla tai käristäkää takassa.



# RUOTSALAINEN **EVE** MARGARIINI



Ruotsalainen EVE nyt myös Suomessa. Samoista raaka-aineista ja samalla valmistusmenetelmällä valmistettuna. Tuoreinta uutta Ruotsista — EVE margariini suomalaisten perheenemäntien käyttöön.



## OMAIUUUSTASE 31. 12. 1964

## Vastaavat

|                        |              |
|------------------------|--------------|
| Rahoitusomaisuus ..... | 519 053,89   |
| Vaihto-omaisuus .....  | 483 399,17   |
| Käyttöomaisuus .....   | 2 630 914,13 |

---



---

3 633 367,19

## TULOSTASE 31. 12. 1964

## Kulut

|                  |              |
|------------------|--------------|
| Liikekulut ..... | 1 249 065,94 |
| Verot .....      | 108 912,49   |
| Poistot .....    | 141 650,10   |
| Ylijäämä .....   | 94 902,27    |

---



---

1 594 530,80

## Vastattavat

|                     |              |
|---------------------|--------------|
| Vieras pääoma       |              |
| Lyhytaikainen ..... | 2 330 069,06 |
| Pitkäaikainen ..... | 783 861,29   |
| Oma pääoma .....    | 424 534,57   |
| Ylijäämä .....      | 94 902,27    |

---



---

3 633 367,19

## Tuotot

|                                |              |
|--------------------------------|--------------|
| Myynnistä ja tuotannosta ..... | 1 367 632,94 |
| Muut tuotot .....              | 226 897,86   |

---



---

1 594 530,80



## JOHTOKUNNAN ESITYS v. 1964 YLIJÄÄMÄN KÄYTTÄMISESTÄ

Ylijäämä ennen käyttöomaisuuspoistoja ..... 236 552,37

## Poistot:

|                          |           |            |
|--------------------------|-----------|------------|
| Kuljetuskalustosta ..... | 33 862,23 |            |
| Muusta kalustosta .....  | 60 162,85 |            |
| Kiinteistöistä .....     | 38 051,92 |            |
| Muut poistot .....       | 9 573,10  | 141 650,10 |

Ylijäämä poistojen jälkeen ..... 94 902,27

josta sääntöjen mukaan siirretään

|                          |           |           |
|--------------------------|-----------|-----------|
| vararahastoon 20 % ..... | 18 908,45 |           |
| käyttörahaan 10 % .....  | 9 490,23  | 28 470,68 |

Edustajiston käytettäväksi jää ..... 66 431,59

tämän määrän johtokunta ehdottaa käytettäväksi seuraavasti:

|                                 |           |           |
|---------------------------------|-----------|-----------|
| Osuuskorkoon 6 %:n mukaan ..... | 5 900,00  |           |
| Ylijäämän palautukseen .....    | 60 531,59 | 66 431,59 |

Johtokunta ehdottaa edelleen, että ylijäämää palautetaan 1 % määrän aikana palautettujen ostomerkkien määrälle huomioimalla sääntöjen 8 §:n määräykset, että puolet ylijäämästä ja osuuskorko kokonaan, mutta vähintään 3,00 markkaa siirretään jäsenen osuusmaksutilille ellei osuusmaksu ole täyteen maksettu. Ylijäämä jaetaan säästökassan kautta.

Kiuruvedellä helmikuun 16. päivänä 1965

## Johtokunta

*Esko Vehkaluoto*

*Emil Pulkkinen*

*Hannes Kärkkäinen*

*Ensio Saano*

*Eino Toimi*

## TILINTARKASTUSKERTOMUS

KIURUVEDEN TYÖVÄEN OSUUSKAUPAN edustajiston kokouksen valitsemina tilintarkastajina, joista Eino Haapala ja Pentti Mikkola ovat Kulutusosuuskuntien Keskusliitto (KK) r.y:n edustajia, olemme suorittaneet osuuskunnan vuoden 1964 tilien tarkastuksen. Sen perusteella esitämme seuraavaa:

1. Tilinavaus on oikea. Tilimerkinnät ovat pätevien tositteiden mukaiset. Tilinpäätös on kirjanpidosta oikein johdettu ja sen perusteet ovat vakavaraiset.
2. Käteiskassa on hallintoelinten vuoden varrella toimittamissa tarkastuksissa ollut kirjanpidon mukainen. Tilintarkastuksen aikana laskemamme käteiskassa vastasi rahatilin saldoa. Säästökassan tarkastuksen on toimittanut valtioneuvoston määräämän tarkastajan, Osuustukkukaupan, valtuuttama henkilö.
3. Saamiset ja velat, mukaan luettuna säästökassan saldo ja osuuskunnan rahastot, on tilinpäätöksessä otettu oikein huomioon. Käyttöomaisuudesta on tehty lakien edellyttämät poistot.
4. Palovakuutukset ovat voimassa ja mielestämme riittävät. Arvopaperit olemme laskeneet.
5. Kirjanpito on tarkoituksenmukaisesti järjestetty sekä oikein ja erittäin huolellisesti hoidettu.
6. Osuuskunnan liike- ym. toiminta on tilikauden aikana ollut hyvin suotuisaa. Sen hallinnossa ja hoidossa on noudatettu osuuskunnan ja säästökassan sääntöjen määräyksiä ja kaikin puolin hyväksyttäviä menettelytapoja. Muutenkin on osuuskunnan asioita hoidettu hyvin huolellisesti ja menestyksellisesti. Saavutettu tulos on hyvä.

Esitetyn perusteella ehdotamme,

että tilinpäätös vahvistettaisiin ja

että tili- ja vastuuvuorollisille myönnettäisiin vastuuvapaus vuodelta 1964.

Johtokunnan ylijäämänkäyttöehdotusta, joka käsittää säädetyt siirrot, rahastoihin, puollamme.

Kiuruvedellä maaliskuun 2. päivänä 1965

*Eino Haapala*

*Heikki Tapaninen*

*Pentti Mikkola*

*Paavo Kärkkäinen*

## HALLINTONEUVOSTON LAUSUNTO

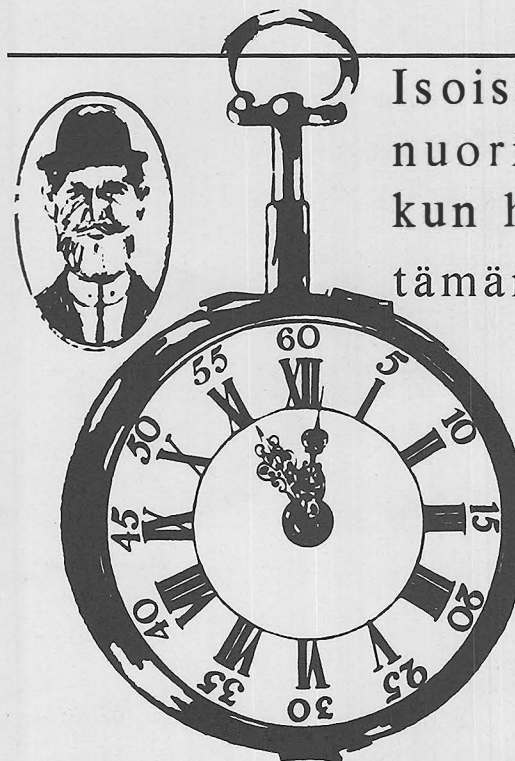
Hallintoneuvosto on tarkastanut johtokunnan laatiman vuosi- ja tili-kertomuksen vuodelta 1964 sekä johtokunnan ehdotuksen ylijäämän käyt-tämisestä. Tutustuttuaan tilintarkastajain laatimaan pöytäkirjaan ja kuul-tuaan heidän lausuntonsa hallintoneuvosto jättää ne osuuskunnan sääntöjen 21 §:n 11. kohdan mukaisesti jäsenten edustajiston käsiteltäväksi. Samalla hallintoneuvosto ilmoittaa yhtyvän johtokunnan ehdotukseen ylijäämän käyttämisestä.

Kiuruvedellä, maaliskuun 9. päivänä 1965

Artturi Kärkkäinen  
puheenjohtaja

Vennu Tuovinen  
sihteeri

Helsinki 1965, KK:n kirjapaino



Isoisä oli vielä  
nuorimies  
kun hän osti  
tämän kellon

Se jatkaa tikittämistään vielä seuraavallekin sukupolvelle. Olet nuori. Sinulla on monia tulevaisuuden suunnitelmia. Ne toteutuvat, ellei... Kansasta otetulla vakuutuksella voit suojautua onnettomien tapausten aiheuttamia taloudellisia menetyksiä vastaan. Ota vakuutus "perintö-kelloksesi".

Asiamiehiä mm.  
useimmissa



- MYYMÄLÖISSÄ

KANSAN HENKI- JA  
SAIRAU SVAKUUTUSMAKSUT  
OVAT MAAN HUOKEIMMAT

# KANSA-YHTIÖT

Henki- ja sairaus- sekä eläkevakuutuksia. Palo-, murto-, tapaturma-, auto- ja muita vahinkovakuutuksia.

Helsinki 1965 KK:n Laakapaino

